

**1898-09-13**

**AFSENDER**

Laura Warberg

**MODTAGER**

Albrecht Warberg

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen ses af poststemple

Generel kommentar:

Laura Warbergs søster drev et pensionat beliggende Gothersgade 129 i København.

I Heden lå ejendommen Ensomhed, som Hempel Syberg havde i fæste.

Johanne Christine Warberg og Thorvald Balslev var forlovet 1893-1898.

Warberg-familien var gode venner med von Sperling, som ejede godset Sandholt.

Hempel Syberg var medvirkende til at Andelsselskabet Odense Offentlige Slagtehus og Eksportslagteri blev stiftet i 1897.

Afsendersted:

Odense

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Bynavnet er skrevet i brevet

Modtagersted:

Gothersgade 129 København K

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen står på kuverten

Omtalte personer:

Laura Balslev

Thorvald Balslev

Thora Branner

Louise Brønsted

Jørgen -, Erikshaab

H. Junker

Johanne Christine Larsen

Otto Emil Paludan

Hempel Syberg

Arkivplacering:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB0345

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave fra Laura

Warberg Petersen til Østfyns Museer

#### DOKUMENTINDHOLD

Hempel Sybergs søster har ligget syg i Heden.

Laura Warberg er spændt på at høre om Thorvald og Johanne/Junge har fundet sammen igen. En bekendt, der havde været i selskab med Thorvald, syntes at han var forceret.

Hempel Syberg har det godt igen. Han har bedt Laura følge hans søster til Lerchenborg, men hun havde ikke lyst.

Laura må hurtigt vide, om Niels Holm skal have hø.

#### TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Hr. Godsforvalter Warberg

cand. jur.

Gothersgade 129 – 4.

København K.

[På kuvertens bagside:]

Poststempel.

[I brevet:]

p.t Odense – Mandag.

Kære Abba!

I Fredags fik jeg et Brevkort fra Syberg med Anmodning til mig om at møde i Heden samme Dag Kl. 3 og køre med ham hjem, helst skulde jeg blive nogle Dage for at underholde hans Søster, som har ligget syg her en Uges Tid, men nu dog var paa Benene igen. Jørgen kørte mig altsaa til Heden og Marie var saa rask, at vi har kunnet snakke ret af Hjærtens Lyst i disse Dage. Det værste for mig ved at rejse hjem efter var det, at jeg længtes saa meget efter Brev fra Dig, navnlig efter at høre om Thorvalds Besøg hos Dig, om der mulig er udtalt noget Haab fra hans Side om det kunde falde i Lave igen mellem dem. Jeg hørte paa Sandholt, at han skulde til Sælde at staae Fadder i Gaar og jeg var derfor i Lørdags paa Banegaarden for at kigge efter ham og hans Moder men saa ingen. I Eftermiddag rejser jeg hjem og vil prøve igen at see efter dem ved Iltoget fra Jylland. Syberg og jeg har været en lang Visit hos Junker; Fruen var nylig kommen fra Madned Sund og havde været en Del sammen med Thorvald, som hun syntes var **forceret** livlig, men hun talte ikke alene med ham altsaa slet ikke om Johanne. Der blev spillet noget, som Junge ogsaa spillede, og det gjorde meget Indtryk paa ham. – Syberg har det saa udmærket godt nu siger han selv. I Gaar Lørdags ["I Gaar" overstreget. Over linjen skrevet "Lørdags"] var han sammen med alle fra Slagteriet en Tur til Stige ad Kanalen, men fra Aftenspisningen og Dandsen trak han sig

tilbage. Thora læser flittig og er glad ved det; Mathematik falder hende ikke svært-

Syberg har tigget mig om at følge Marie til Lerchenborg; han vilde betale hele Rejsen, men jeg har vægret mig bestemt, har ingen Lyst til at rejse mere.

- Jørgen har bedt mig spørge Dig, om Niels Holm skal have Hø; han mener Du har lovet ham lidt, Jørgen Paludan og jeg vilde synes det var rart, om han f. Ex. delte med K[ulæseligt] Skrædders denne Gang. Hvis Du nylig har skrevet til mig og ikke gider skrive igen, saa bed Muk om strax at skrive et Par Ord om Høet, da Jørgen sagde at det var Tiden at slaae - Alle Maries og Sybergs gamle Veninder har været bedt her til hendes Underholdning. Jeg længes nu efter at komme hjem og faae Brev fra Dig og høre hvordan Du har det; nu maa jo Hjemrejsen nærme sig Syberg og Marie hilser. Kærlig hilsen fra Din Smaa.

Hilsen til alle derinde. Dersom Du kommer hjem en Søndag, vil jeg prøve at faae Syberg og Thora ud den Dag; vi havde bedt dem til i Søndags, men de kunde jo ikke for Bedstemors Skyld.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



1774. Odense - Mandag.

Thore Abba!

I Fredag fik jeg et Brev  
fra Syber med Anmodning  
om at møde i Heden samme Dag  
kl. 3 og Døe med Hans  
Hjerte. Vellet skulde jeg bli-  
ve her nogle Dage for at  
kunne høre Hans Fortæ-  
elser som har ligget sig her en  
Uger Tid, men nu dog var  
Jeg borte igennem Jorden  
Døe mig alligevel til Heden  
og Marie var saa rask, at vi  
kun kommet smukke ret  
af Hjertens Lyst; disse  
Dage. Det varste for mig ved  
at rejse hertil efter naar det  
at jeg skulde se meget ef-  
ter Bier fra mig navnlig ef-  
ter at have været i Thorvalds-  
Berg som jeg over den uventede  
er skilt med det Haab fra Hans

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Lige om det skedd  
helt i Laas og og med  
Lars, der. Jeg viste  
for Lyngbølt at han skulde  
helt stille at staa i adskillige  
år og jeg var derfor i Laas  
jeg, der jeg havde, for at jeg  
efter hans og hans Moder  
sagen sode mig. I  
eftermiddag rejste jeg og  
og vil prøve igen at rejse efter  
Lars, ved at tage fra Lyngbølt  
Lyngbølt og jeg var ved det der  
Lars var gammel, Peder  
var mig og Larsen, for Lars  
siddende og havde været en  
del sammen med Thora,  
som hun rejste var for  
ret hidsig, men hun talte  
ikke alle med Lars altså  
stet ikke en forklare. Der  
blev spillet meget, som  
fjerne og spillet, og det  
gjorde meget frøktigt for  
Lars. - Lyngbølt var det  
saa underligt plet og  
sigge Lars selv. For  
var Lars, sammen med  
alle fra Høsten er nu  
til at tage ad Karslev  
sagen fra Aftenjægerne  
og Jantzen blev han til  
Høsten. Thora blev flittig og  
engstelig ved det. Måske  
følger han ikke mere.  
Lyngbølt var meget mig  
at følge Lars til Larsen  
hvor Lars vil betale helt  
Peder, men jeg var mig  
stet mig hidsigt, var mig  
Lyngbølt at rejse mere.  
- Lyngbølt var helt mig  
spise og om spise, Lars  
skal have fra Larsen  
var han høst Lars helt,  
Lyngbølt og jeg vil  
siger det var godt, som  
Lars f. ex. Dette er  
Lars Skrivelse der er  
Lyngbølt. Hans f. ex. Lyngbølt

skrevet til mig og alle  
gælder skrevet sig, see  
bed Mær om straa at  
skrive hore et Par Ord  
Høit da Jørgen sagde  
at det var Tiden at slaa  
- Alle Marias og Sybeyes  
gamle Veninder har  
været høit her til hendes  
Underholdning. Jeg hængte  
om efter at komme  
Nye og se Breve fra  
dig og Hore hvordan du  
har det. om mine 10  
Gjensigelses nærmere sig  
Sybey og Marias hilsener.  
Hver og Hilsener fra din  
Luce.

Hilsener til alle dem  
dem som du kommer Nye  
en Søndag, vil jeg være at  
se Sybey og alle ved den  
dag. vi havde høit dem til i  
Søndag men de havde 10  
ikke for Becklenes Hilsener.